

# Bibliographie d'Alain Le Boulluec

## Monographies et éditions

1. Origène. *Traité des Principes (Peri Archôn)*. Introduction et traduction par Marguerite Harl, Gilles Dorival, Alain Le Boulluec, Paris, Études augustiniennes, 1976, 311 p.
2. Clément d'Alexandrie. *Stromate V*, t. I : *Introduction, texte critique et index*, par A. Le Boulluec, Traduction de † P. Voulet, s. j. ; t. II : *Commentaire, bibliographie et index*, par A. Le Boulluec, Paris, Éditions du Cerf, « Sources chrétiennes » 278 et 279, 1981.
3. *La Notion d'Hérésie dans la Littérature grecque. II<sup>e</sup> - III<sup>e</sup> siècles*, t. I : *De Justin à Irénée* ; t. II : *Clément d'Alexandrie et Origène*, Paris, Collection des Études augustiniennes- 110-111, 1985, 662 p.
4. *L'Exode. Traduction du texte grec de la Septante*, Introduction et notes, par A. Le Boulluec et P. Sandevour, Paris, Éditions du Cerf, 1989, coll. « La Bible d'Alexandrie » 2, 394 p.
5. Avec S. Saïd, M. Trédé (dir.), [\*Histoire de la Littérature grecque\*](#), Paris, PUF, 1997, 2019<sup>4</sup> (« La littérature grecque chrétienne », p. 563-634 et 699-706). Traduction grecque, par G. Xanthaki-Karamanou, B. Pothou et A. Kyriazopoulos, *Historia tês Hellenikês Logotechnias*, t. II, Athènes, 2004, p. 363-452.
6. Clément d'Alexandrie, *Stromate VII*, introduction, texte critique, traduction et notes, Paris, Éditions du Cerf, « Sources chrétiennes » 428, 1997.
7. *Ankstyvoji krikscionybe : keturi tyrenejimai* (Conférences faites à l'Université de Vilnius, réunies et traduites en lituanien par T. Alekniene et D. Alekna), Vilnius, coll. « Chritiana tempora » 1, 2004.
8. Introduction aux *Homélie pseudo-clémentines*, traduction commentée des *Homélie* III, V-VII, XVI-XX, pour le t. 2 des *Écrits apocryphes chrétiens*, dir. P. Geoltrain et J.-D. Kaestli, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2005.
9. *Alexandrie antique et chrétienne. Clément et Origène*, Paris, Collection des Études augustiniennes, Série Antiquité- 178, 2006, édition revue et augmentée, 2012.

## Bibliographie d'Alain Le Boulluec

10. Avec Ph. Le Moigne, *Vision que vit Isaïe*, traduction française du livre d'Isaïe selon la Septante (p. 7-145), avec une Étude (p. 147-175) et une Bibliographie (p. 355-360), Index littéraire des noms propres et Glossaire par Ph. Le Moigne (p. 177-353), Paris, Éditions du Cerf, 2014.

11. Avec G. Dorival, *L'abeille et l'acier. Clément d'Alexandrie et Origène*, Paris, Les Belles Lettres, 2019.

## Ouvrages collectifs

12. Avec J. Lallot, *Écriture et Théorie poétiques. Lectures d'Homère, Eschyle, Platon, Aristote*, Paris, Presses de l'École Normale Supérieure, 1976.

13. Avec J. Lallot, *Études de littérature ancienne*, t. 2 : *Questions de sens (Homère, Eschyle, Sophocle, Aristote, Virgile, Apulée, Clément)*, tome 2, Paris, Presses de l'École Normale Supérieure, 1982

14. Avec Ph. Hoffmann et J. Lallot, *Études de littérature ancienne*, t. 3 : *Le Texte et ses représentations*, Paris, Presses de l'École Normale Supérieure, 1987.

15. Avec É. Patlagean (dir.), *Les Retours aux Écritures. Fondamentalismes présents et passés*, Louvain-Paris, Peeters, coll. « Bibliothèque des Hautes Études, Sciences religieuses » 99, 1993.

16. *La Controverse religieuse et ses Formes*, textes édités par A. Le Boulluec, Paris, Éditions du Cerf, coll. « Patrimoines (Religions du Livre) », 1995.

17. *Origeniana Sexta. Origène et la Bible / Origen and the Bible. Actes du Colloquium Origenianum Sextum (Chantilly, 30 août - 3 septembre 1993)*, édités par G. Dorival et A. Le Boulluec, avec la collaboration de M. Alexandre, M. Fédou, A. Pourkier, J. Wolinski, Leuven, Peeters, coll. « Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium » CXVIII, 1995.

18. *À la recherche des villes saintes, Actes du colloque franco-hollandais de mai 2001*, édités par A. Le Boulluec, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque des Hautes Études, Sciences religieuses », 122, 2004.

19. F. Möri, Ch. Méla (dir.), en collaboration avec S. Aufrère, G. Dorival et A. Le Boulluec, *Alexandrie la divine*, 2 tomes, Genève, Éditions de la Baconnière, 2014.

20. Avec E. Junod (dir.), *Anthologie des théologiens de l'Antiquité*, Paris, Éditions du Cerf, 2016.

## Articles depuis l'année 2000

« L'exégèse de Genèse 2, 24 dans le christianisme antique (domaine grec principalement) », dans M.-O. Goulet-Cazé (dir.), *Le Commentaire entre tradition et innovation*, Paris, Vrin, 2000, p. 231-240.

Articles « Eresia », « Generi letterari », « Retorica », dans A. Monaci Castagno (dir.), *Origene. Dizionario. La cultura. Il pensiero. Le opere*, Rome, Città Nuova Editrice, 2000, p. 133-138, 183-187, 406-409.

« Remarques sur les notions d'hérésie et d'orthodoxie », « L'“école” d'Alexandrie », dans *Histoire du Christianisme*, t. I : Luce Pietri (dir.), *Le nouveau Peuple (des origines à 250)*, Paris, Desclée, 2000, p. 267-272, 363-364 et 531-578.

« Orthodoxie et hérésie aux premiers siècles dans l'historiographie récente », dans S. Elm, E. Rebillard et A. Romano (dir.), *Orthodoxie, christianisme, histoire*, Rome, École Française de Rome, 2000, p. 303-319.

« Dialogue interreligieux dans l'Alexandrie antique », dans M.-A. Vannier, O. Wermelinger et G. Wurst (dir.), *Anthropos laïkos. Mélanges Alexandre Faivre*, Fribourg, coll. « Paradosis » 44, 2000, p. 140-151.

« L'historiographie dans les écrits théologiques de l'empereur Justinien », dans B. Pouderon et Y.-M. Duval (dir.), *L'Historiographie de l'Église des premiers siècles*, Paris, Beauchesne, 2001, p. 511-529.

« Le Pentateuque dans la littérature chrétienne de langue grecque », dans C. Dogniez et M. Harl (dir.), *La Bible des Septante. Le Pentateuque d'Alexandrie*, collaboration à l'Introduction, Paris, Éditions du Cerf, 2001, p. 105-112.

« Hors de la *monarchia* pas de salut. Les refus de Pierre dans les *Homélie pseudo-clémentines* », dans G. Dorival et D. Pralon (dir.), *Nier les dieux, nier Dieu*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2002, p. 263-267.

« Écrits 'contestés', 'inauthentiques' ou 'impies' ? (Eusèbe de Césarée, *Histoire ecclésiastique*, III, XXV) », dans S. C. Mimouni (dir.), *Apocryphité. Histoire d'un concept transversal aux religions du Livre, En hommage à Pierre Geoltrain*, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque de l'École des Hautes Études. Sciences religieuses », 2002, p. 153-165.

« Discours hérésiologique et dénominations des 'sectes' », dans Nicole Belayche et Simon C. Mimouni (dir.), *Définir les communautés religieuses dans l'Antiquité gréco-romaine*, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque de l'École des Hautes Études. Sciences religieuses », 2003, p. 107-122.

## Bibliographie d'Alain Le Boulluec

« La fondation de l'édifice : l'âge des premiers Pères de l'Église », dans Jean-Claude Eslin (dir.), *La Bible. 2000 ans de lectures*, Paris, Desclée de Brouwer, 2003, p. 166-189.

« Hellenism and Christianity », dans J. Brunschwig et G. E. R. Lloyd, *A Guide to Greek Thought. Major Figures and Trends*, Cambridge (MA)-London, Harvard University Press, 2003, p. 336-347 (traduction anglaise, par Rita Guerlac et Anne Slack).

« Les réflexions de Clément sur la prière et le traité d'Origène », dans L. Perrone (dir.), *Origeniana Octava. Origen and the Alexandrian Tradition*, Leuven, Peeters, 2004, p. 397-407.

« De l'unité du couple à l'union du Christ et de l'Église chez les exégètes chrétiens antiques », dans P. Legendre (dir.), « *Ils seront deux en une seule chair* ». *Scénographie du couple humain dans le texte occidental*, Bruxelles, E. van Balberghe, 2004, p. 39-55.

« Le problème de l'extension du canon des Écritures aux premiers siècles », *Recherches de science religieuse* 92/1, 2004, p. 45-87. Article repris dans P. Gibert et Ch. Theobald (dir.), *La Réception des Écritures inspirées. Exégèse, histoire et théologie*, Paris, Bayard, 113-160.

Avec Frédéric Alpi « La reconstruction de la Théosophie anonyme proposée par Pier Franco Beatrice », *Apocrypha* 15, 2004, p. 293-305.

« Lectures patristiques de Gn 37-50 », Supplément au *Cahier Évangile* 130, ed. G. Billon, G. Dahan, A. Le Boulluec, *Le roman de Joseph (Genèse 37-50)*, 2004, p. 33-55 (traduction en portugais par D. Joaquim Ferreira Lopes, *Cadernos biblicos* 94, Lisbonne, *O Romance de José*, 2006).

« De Paul à Origène : continuité ou divergence ? », dans G. Dahan et R. Goulet (dir.), *Allégorie des poètes. Allégorie des philosophes. Études sur la poétique et l'herméneutique de l'allégorie de l'Antiquité à la Réforme*, Paris, Vrin, 2005, p. 113-132.

« La foi (*pistis*) entre croyance et savoir selon Origène dans le *Contre Celse* », *Théologiques* 13/1, Montréal, 2005, p. 59-78.

« L'invisibilité comme attribut de transcendance selon Grégoire de Nazianze et Grégoire de Nysse », dans E. Moutsopoulos et G. Lekkas (dir.), *La Transcendance dans la philosophie grecque tardive et dans la pensée chrétienne*, Paris, Vrin, 2006, p. 210-221.

« Recherches sur les origines du thème de la syndérèse dans la tradition patristique », dans C. Trottmann (dir.), *Vers la contemplation. Études sur la*

## Bibliographie d'Alain Le Boulluec

*syndérèse et les modalités de la contemplation de l'Antiquité à la Renaissance*, Paris, Honoré Champion, 2007, p. 61-77.

« Enjeux trinitaires chez les Pères cappadociens. L'exégèse de Rm 9, 5b », dans *L'exégèse patristique de Romains 9-11*, Paris, Médiasèvres, 2007, p. 67-81.

« Hérésies et orthodoxie », dans A. Corbin (dir.), *Histoire du christianisme*, Paris, Seuil, 2007, p. 71-74.

« L'identification des locuteurs et des acteurs dans les commentaires anciens du chapitre 8 d'Isaïe selon la Septante », *Adamantius* 13, 2007, p. 38-45.

« De l'Évangile des Égyptiens à l'Évangile selon Thomas en passant par Jules Cassien et Clément d'Alexandrie », dans L. Painchaud et P.-H. Poirier (dir.), *L'Évangile selon Thomas et les textes de Nag Hammadi. Traditions et convergences (Actes du colloque international des 29, 30 et 31 mai 2003, Université Laval, Québec)*, Laval, « BCNH, Études », 2008, p. 251-275.

« L'identité chrétienne en auto-définition chez Clément d'Alexandrie », dans N. Belayche et S. Mimouni (dir.), *Les identités religieuses dans l'Antiquité grecque et romaine*, Collection de la *Revue des Études Juives*, Leuven, Peeters, 2009, P. 437-458.

« L'accueil du corps du Seigneur et les conditions requises selon Origène », dans N. Bériou (dir.), *Pratiques de l'eucharistie dans les Églises d'Orient et d'Occident (Antiquité et Moyen Âge)*, Paris, Collection des Études Augustiniennes, Série Moyen Âge et Temps Modernes- 45, 2000, p. 359-370.

« D'Origène à Eusèbe : bibliothèque et enseignement à Césarée de Palestine ? », dans H. Hugonnard-Roche (dir.), *L'enseignement supérieur dans les mondes anciens et médiévaux*, Paris, Vrin, coll. « Textes et traditions », 2008, p. 239-261.

« Les arts des hommes et les arts de Dieu dans les *Homélies clémentines* », dans A. Frey et J.-D. Kaestli (dir.), *Le Roman pseudo-clémentin*, Lausanne, coll. « Histoire du texte biblique », 2008, p. 371-385.

« Préface » à la traduction française, par Ph. Vuagnat, revue par S. Mimouni, du livre de W. Bauer, *Rechtgläubigkeit und Ketzerei im ältesten Christentum* (Göttingen, 1934, d'après la nouvelle édition, de 1964, complétée par G. Strecker), *Orthodoxie et hérésie aux débuts du christianisme*, Paris, Éditions du Cerf, 2008, p. 9-22.

« Hérésie », dans R. Azria et D. Hervieu-Léger, *Dictionnaire critique des faits religieux*, Paris, PUF, 2010, p. 470-476.

## Bibliographie d'Alain Le Boulluec

« La notice d'Épiphanes sur les Séthiens (*Panarion*, 39) », dans E. Oudot et F. Poli (éd.), *Epiphania. Études orientales, grecques et latines offertes à Aline Pourkier*, Dijon, Nancy, Paris, de Boccard, 2008, p. 131-145.

« "Honore ton père et ta mère" (Ex 20, 12 ; Dt 5, 16) », dans R. Gounelle et J.-M. Prieur (dir.), *Lectures patristiques du Décalogue*, Strasbourg, « Cahiers de Biblia Patristica », 2009.

« Jésus dans les Homélie clémentines : du Vrai Prophète au Prince de l'âge à venir », dans M.-A. Amir Moezzi, J.-D. Dubois, C. Jullien, F. Jullien (éd.), *Sagesse grecque et sagesse d'Orient. Mélanges offerts à Michel Tardieu*, Paris-Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque des Hautes Études, Sciences religieuses » 142, 2009, p. 365-383.

« Le recours aux commentaires patristiques pour l'étude du lexique d'Isaïe LXX », dans A. van der Kooij et M. N. van der Meer (éd.), *The Old Greek of Isaiah : Issues and Perspectives. Papers read at the Conference on the Septuagint of Isaiah, held in Leiden 10-11 April 2008*, Leuven, Peeters, 2010, p. 49-69.

« Le culte des images dans le débat entre Origène et Celse », *Chôra. Revue d'Études anciennes et médiévales* 7-8, 2009-2010, p. 21-36.

« Regards antiques sur Adam au Golgotha », dans M. Loubet et D. Pralon (dir.), *Eukarpa. Études sur la Bible et ses exégèses, en hommage à Gilles Dorival*, Paris, Éditions du Cerf, 2010, p. 434-351.

« Comment Clément applique-t-il dans le *Stromate* VII, à l'intention des philosophes, la méthode définie dans le prologue (1, 1-3) ? », dans M. Havrda, V. Husek, J. Platova (éd.), *The Seventh Book of the Stromateis. Proceedings of the Colloquium on Clement of Alexandria (Olomouc, October 21-23, 2010)*, Leyde, Brill, *Supplements to Vigiliae Christianae* - 117, 2012, p. 40-62.

« *Arius judaïzans ? Crise de mutation et signe de séparation ?* », dans S. Mimouni et B. Pouderon (dir.), *La croisée des chemins revisitée. Quand l'Église et la Synagogue se sont-elles distinguées ?*, Paris, Éditions du Cerf, 2012, p. 299-319.

« La fonction des images et des comparaisons dans le *Dialogue sur l'âme et la résurrection* de Grégoire de Nysse », *Chôra. Revue d'études anciennes et médiévales* 9-10 (2011-2012), p. 125-147.

« Pamphilos de Césarée », dans R. Goulet (dir.), *Dictionnaire des philosophes antiques, Va : de Paccius à Plotin*, Paris, CNRS Éditions, 2012, p. 111-115.

« Pantainos (Pantène) », *ibid.*, p. 141-144.

## Bibliographie d'Alain Le Boulluec

- « Pierius », *ibid.*, p. 617-619.
- « Pierre d'Alexandrie », *ibid.*, Paris 2012, p. 619-621.
- « Isaïe 8, 1-8 selon la Septante et chez les Pères », dans M. Arnold, G. Dahan et A. Noblesse-Rocher (dir.), *Isaïe 8, 1-8*, Paris, Éditions du Cerf, coll. « Études d'histoire de l'exégèse » 5, 2013, p. 35-71.
- « Les sagesses barbares : une fiction féconde », dans F. Möri et Ch. Méla, avec S. Aufrère, G. Dorival et A. Le Boulluec (dir.), *Alexandrie la divine*, 2 tomes, Genève, Éditions de la Baconnière, 2014, p. 497-509.
- « Les origines du christianisme alexandrin », *ibid.*, p. 750-755.
- « Le didascalée », *ibid.*, p. 757-763.
- « La philosophie barbare selon Clément d'Alexandrie », *ibid.*, p. 765-767.
- « La polémique contre les hérésies dans les *Homélie sur les Psaumes* d'Origène (Codex Monacensis Graecus 314) », *Adamantius* 20, 2014, p. 256-274.
- « Les temps du régime de la loi et la justification par la foi selon Théodore de Mopsueste dans son *Commentaire sur l'Épître aux Galates* », dans I. Bochet, M. Fédou (dir.), *L'exégèse patristique de l'Épître aux Galates*, Paris, Collection des études augustinienne, Série Antiquité - 197, 2014, p. 33-58.
- « L'hérésie d'après le Code théodosien (XVI) : l'aggravation d'un grief », dans Ch. Brouwer, G. Dye et A. Van Rompaey (dir.), *Hérésies : une construction d'identités religieuses*, Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles, 2015, p. 15-26.
- « Les noms divins et la médiation du Fils selon Clément d'Alexandrie », dans O. Boulnois et B. Tambrun (dir.), *Les Noms divins*, Paris, Éditions du Cerf, 2015, p. 139-163.
- « Les écrits théologiques de l'empereur Justinien », dans G. Conticello (dir.), *La Théologie byzantine et sa tradition*, t. I/1, Turnhout, Brepols, 2015, p. 45-113.
- « La *monarchia* dans les *Homélie clémentines* et l'origine du Mauvais », dans F. Jourdan et A. Vasiliu (dir.), *Le dualisme dans l'histoire de la pensée, de l'Antiquité à nos jours. Chôra. Revue d'études anciennes et médiévales*, 2016, p. 437-460.
- « Filiation et Incarnation chez Clément d'Alexandrie », dans A. Sáez Gutiérrez, G. Cano Gómez, C. Sanvito (dir.), *XI jornadas de estudio « La filiación en los inicios de la reflexión cristiana » : Clemente de Alejandria (Madrid, Facultad de Literatura cristiana y Clásica San Justino, 18-20*

## Bibliographie d'Alain Le Boulluec

novembre 2013) (paru en traduction espagnole, par J. Delgado), *Filiación*, vol. VI, Editorial Trotta, Madrid, 2016, p. 281-308).

« Des "nations" aux "barbares" : une mutation, des Pères apostoliques aux apologètes », dans S. Aufrère, F. Möri (dir.), *Les sagesses barbares. Échanges et réappropriations dans l'espace culturel gréco-romain*, Genève, Éditions de la Baconnière, 2016, p. 1-26.

« La découverte d'Homélies sur les Psaumes d'Origène dans le Codex Monacensis Graecus 314 », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, 2016, p. 57-64.

« L'interprétation de la Bible et le "genre symbolique" selon Clément », dans V. Cernuskova, J. L. Kovacs, J. Platova, et V. Husek (éd.), *Clement's Biblical Exegesis (Proceedings of the Second Colloquium on Clement of Alexandria, Olomouc, 29-31 mai 2014). Supplements to Vigiliae Christianae 139*, 2017, p. 55-79.

« Mani déguisé en monophysite », dans A. Van der Kerchove et L. Soares Santoprete, (dir.), [Gnose et Manichéisme. Entre les Oasis d'Égypte et la route de la Soie](#). *Hommage à Jean-Daniel Dubois*, « Bibliothèque des Hautes Etudes, Sciences religieuses » 176, Turnhout, Brepols, 2016, p. 333-348.

« La doctrine du Vrai Prophète dans les écrits pseudo-clémentins », dans M. A. Amir Moezzi (dir.), *L'ésotérisme sh'ite, ses racines et ses prolongements*, « Bibliothèque des Hautes Études, Sciences religieuses » 177, Turnhout, Brepols, 2016, p. 139-162.

« Clément d'Alexandrie », dans B. Pouderon et E. Norelli (dir.), *Histoire de la littérature grecque chrétienne*, vol. 3, Paris, Éditions du Cerf, 2017, p. 55-170.

« Le recours à Isaïe 55, 8-9 dans le christianisme grec et latin des premiers siècles », dans E. Crégheur, J. C. Dias Chaves et S. Johnston (dir.), *Christianisme des origines. Mélanges en l'honneur du Professeur Paul-Hubert Poirier*, Turnhout, Brepols, 2018, p. 75-89.

« Le 'Messager du grand Dessein' (Is 9, 6b LXX) et le 'Dieu fort' dans les controverses des premiers siècles », dans G. Bady et D. Cuny (dir.), *Les polémiques religieuses du I<sup>er</sup> au IV<sup>e</sup> siècle de notre ère. Hommage à Bernard Pouderon*, Paris, Beauchesne, 2019, p. 309-327.



Bibliographie d'Alain Le Boulluec

## **Direction d'ouvrages / de collections / de revues**

Codirecteur de la collection « *Traditio christiana* » (éd. Peter Lang) jusqu'en 2012.

Membre du comité de l'AELAC (Association pour l'étude de la littérature apocryphe chrétienne, chargée d'éditer les textes apocryphes chrétiens dans le « *Corpus christianorum, Series apocryphorum* », Turnhout, Brepols) jusqu'en juin 2013.

Membre des Comités de *la Revue des études augustiniennes* (Paris), de *Vigiliae Christianae* (Leyde, Brill), de *Apocrypha*.(Turnhout, Brepols), de *Chôra* (Paris-Bucarest) et de *Adamantius* (Bologne-Rome).